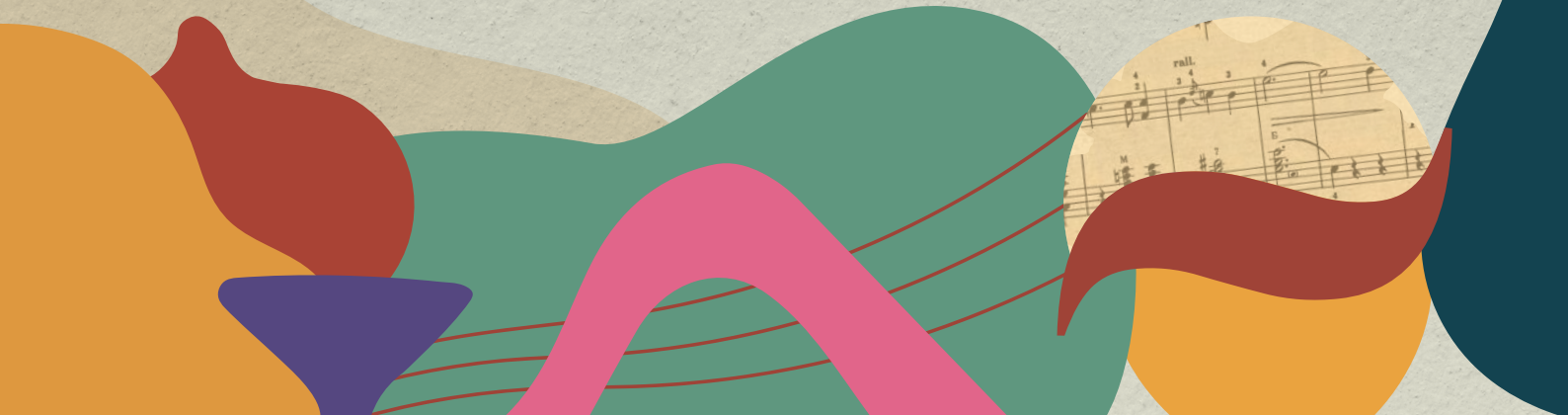


# 38° FESTIVAL DE MÚSICA ESPAÑOLA DE LEÓN

Del 6 al 29 de septiembre de 2025



MARTES, 23 DE SEPTIEMBRE | 19:30 H      AUDITORIO CIUDAD DE LEÓN  
ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Johannes Moser, violonchelo

Paolo Bortolameolli, director

PROGRAMA

I Parte

ALBERTO GINASTERA (1916-1983)

Estancia Op. 8a, Suite (1941) [12']

- I. Los Trabajadores Agrícolas
- II. La mañana. Danza del Trigo
- III. Los Peones de Hacienda
- IV. Danza final (Malambo)

GABRIELA ORTIZ (1964)

Dzonot, Concierto para violonchelo y orquesta (2024) [25']

- I. Luz vertical
- II. El ojo del jaguar
- III. Jade
- IV. El vuelo de Toh

Johannes Moser, violonchelo solista

II Parte

MANUEL DE FALLA (1876-1946)

Fantasia Baetica (1919),

orquestación de Francisco Coll (2022) [12']

LEONARD BERNSTEIN (1918-1990)

Danzas Sinfónicas de West Side Story (1960) [24']

- I. Prólogo (Allegro moderato)
- II. Somewhere (Adagio)
- III. Scherzo (Vivace e leggiero)
- IV. Mambo (Meno presto)
- V. Cha-cha (Andantino con grazia)
- VI. Meeting scene (Meno mosso)
- VII. Cool Fugue (Allegretto)
- VIII. Rumble (Molto allegro)
- IX. Finale (Adagio)

## JOHANNES MOSER violonchelo

Johannes Moser toca habitualmente con las orquestas más importantes del mundo como las filarmónicas de Berlín, Nueva York o Los Ángeles, sinfónicas de Chicago, Londres, San Francisco, Detroit o Sídney, Orquesta de los BBC Proms, Concertgebouw, Tonhalle, Radio Bávara, Tokyo NHK Symphony, orquestas de Philadelphia y Cleveland, etc.

Ha trabajado con directores como Riccardo Muti, Lorin Maazel, Mariss Jansons, Valery Gergiev, Zubin Mehta, Vladimir Jurowski, Franz Welser-Möst, Christian Thielemann, Pierre Boulez, Paavo Jarvi o Gustavo Dudamel. Moser es además invitado habitual en festivales como Verbier, Schleswig-Holstein, Gstaad, Colorado o Seattle.

Reconocido por su apasionada dedicación a la nueva música, Moser se ha involucrado a fondo en encargos de nuevas obras a compositores como Julia Wolfe, Ellen Reid, Thomas Agerfeld Olesen, Johannes Kalitzke, Jelena Firsowa, Detlev Glanert o Anna Thorvaldsdottir.

Sus grabaciones incluyen los conciertos de Dvořák, Lalo, Elgar, Lutosławski, Dutilleux, Chaikovsky, Thomas Olesen y Fabrice Bollon (Electric Cello), que han ganado el prestigioso Preis der Deutschen Schallplattenkritik y el Diapason d'Or.

Ganó el primer premio y el premio especial en el Concurso Chaikovsky de 2002 y en 2014 fue galardonado con el prestigioso premio Brahms. Johannes Moser toca un cello Andrea Guarneri de 1694 cedido por un coleccionista privado.



## PAOLO BORTOLAMEOLLI director



44

El director chileno-italiano Paolo Bortolameolli es una figura prolífica en el escenario, un talentoso conferencista y defensor de las artes. Con una intensa agenda de conciertos por América, Asia y Europa, Paolo es director musical de la Orquesta Sinfónica Azteca (México), director invitado principal de la Filarmónica de Santiago (Chile) y director musical de la Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil de Chile.

Entre sus debuts más destacados entre 2022 y 2024 se incluyen la Filarmónica de Nueva York, la Orquesta de Filadelfia, la Sinfónica de San Francisco, la Sinfónica de San Diego, la Filarmónica Real de Liverpool y la Filarmónica de Hong Kong, además de regresar al Hollywood Bowl, la Sinfónica de Kansas City, la Filarmónica de Helsinki, la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires y la Orquesta Sinfónica Nacional de Colombia.

Tras dirigir todas las orquestas importantes de su país natal, Chile, y haber sido galardonado cinco veces con el premio al Director Sinfónico y de Ópera del Año de la Asociación de Críticos de Arte, Paolo ha liderado conjuntos y forjado relaciones con orquestas de todo el mundo, como la Orquesta Sinfónica Simón Bolívar de

Caracas, la Orquesta Sinfónica de la Radio Nacional de Polonia, la Sinfónica de Houston, la Sinfónica de Cincinnati, la Sinfónica de Detroit, la Orquesta Haydn de Bolzano, la Orquesta Gulbenkian de Portugal y la Orquesta della Toscana de Florencia.

Entre sus producciones operísticas más recientes se incluyen Tosca en la Ópera de París, La flauta mágica en el Gran Teatro del Liceo de Barcelona y Aïnadamar de Golijov en la Ópera de Detroit, así como interpretaciones de la Sinfonía n.º 2 de Mahler con la Ópera Alemana de Berlín y la Ópera Nacional de Chile, y de la Sinfonía n.º 8 de Mahler con la Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil (estreno en Chile).

Como exdirector asociado de la Filarmónica de Los Ángeles, dirigió la emblemática producción de la ingeniosa ópera ATLAS de Meredith Monk, presentada en el Walt Disney Concert Hall de Los Ángeles en 2019. Tiene un profundo compromiso con la música nueva, incluyendo obras de Miguel Fariás, Gabriela Ortiz y Jorge Peña Hen, entre otros. En 2022, su encargo de Estallido de Miguel Fariás se estrenó con la Filarmónica de Los Ángeles.

Como director artístico de la Sinfónica Azteca, dirige anualmente una residencia educativa organizada por la Fundación Azteca de Grupo Salinas en México. Ha desarrollado diversas iniciativas de nuevos medios con la Esperanza Azteca en México, y su ahora legendario proyecto "Ponle Pausa", que busca replantear el concepto de la educación musical mediante la implementación de videos cortos y conciertos dirigidos a usuarios de redes sociales, ha recibido un amplio reconocimiento.


En 2018, fue conferenciante invitado en una charla TED en Nueva York. Su charla ya ha acumulado más de 770.000 visualizaciones en YouTube. En 2020 publicó su primer libro: RUBATO: Procesos musicales y una playlist personal.





## ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) es un proyecto de la Junta de Castilla y León, que ofreció su primera actuación en septiembre de 1991 y que, desde entonces, se ha posicionado como una de las instituciones sinfónicas más prestigiosas del panorama español. Desde el año 2007, tiene como sede el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid, y actualmente el maestro suizo Thierry Fischer es el director titular, mientras que Vasily Petrenko y Elim Chan son directores asociados. Max Bragado-Darman, Alejandro Posada, Lionel Bringuier y Andrew Gourlay fueron anteriormente directores titulares. Desde la temporada 2022-2023 ofrece residencias artísticas anuales (Javier Perianes, Cuarteto Casals, Martin Fröst, Antoine Tamestit y Emmanuel Pahud). En la temporada 2025-26 cuenta con el pianista Kirill Gerstein y el violonchelista Pablo Ferrández. A partir de 2023-24, también ha implementado el modelo de residencias de composición (Anna Clyne y Gabriela Ortiz). En la temporada 2025-26 comenzará su residencia el compositor valenciano radicado en Suiza Francisco Coll.



Con un fuerte compromiso con todo el territorio de Castilla y León, actúa asiduamente en cada una de sus provincias, así como en las principales salas y festivales de España. En el ámbito internacional, ha realizado actuaciones en Portugal, Alemania, Suiza, Francia, Países Bajos, Noruega, India, Omán y Estados Unidos, lo que ha incluido marcos como el Concertgebouw de Ámsterdam, Carnegie Hall, Elbphilharmonie y una residencia en el Festival de Cartagena de Indias (Colombia).

En la temporada 2025-26, la OSCyL realizará una nueva gira con su director titular por los Países Bajos, donde de nuevo regresará al Concertgebouw; visitará A Coruña como parte del intercambio orquestal con la Sinfónica de Galicia; y participará en el ciclo de Grandes Intérpretes de la Fundación Scherzo en el Auditorio Nacional de Madrid, una sala que la OSCyL visita asiduamente.

La orquesta colabora regularmente con muchos de los solistas y directores más reputados de la actualidad y ha realizado numerosos encargos de obras e interpretado estrenos y redescubrimientos, una labor que se potencia con su catálogo discográfico, que incluye publicaciones con sellos como Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó, Verso y Signum, además de producciones propias.

Con cerca de cuatro mil abonados anuales, destaca un número superior a mil procedentes de más de una veintena de poblaciones de Castilla y León, gracias a un servicio de autobuses gratuito proporcionado por la Junta de Castilla y León, que tiene la finalidad de fomentar la accesibilidad y el alcance de su actividad al extenso territorio de la Comunidad.

La OSCyL se enorgullece especialmente del programa MiraDas, su área socioeducativa compartida con el Centro Cultural Miguel Delibes. Además, coordina de manera activa los programas Sentir la Música e In crescendo, en colaboración con la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León, y que se desarrollan en centros escolares con alumnos en riesgo de exclusión social y centros de educación especial. Presenta también conciertos para escolares y familias, y alberga ensayos abiertos y talleres de música para bebés y primera infancia.

Dentro de esta labor educativa destaca, asimismo, la labor desarrollada por la OSCyL Joven (con su reciente creación en la temporada 2022-2023), cuya finalidad es promover el talento de las nuevas generaciones en Castilla y León. Esta orquesta joven fomenta el espíritu social a través del voluntariado, y sus miembros tienen la oportunidad de trabajar con grandes maestros internacionales invitados y, sobre todo, con los integrantes de la plantilla fija de la OSCyL, que apuesta de este modo por fomentar el talento de las futuras generaciones desde el corazón de la orquesta.

## NOTAS AL PROGRAMA

Entre las principales figuras de la música de concierto del siglo XX en América del Sur, el argentino **Alberto Ginastera** (1916-1983) es reconocido por su exitosa mezcla de música indígena con los elementos más rigurosos de la música artística europea. A lo largo de una carrera que se extiende por más de medio siglo, Ginastera dejaría finalmente atrás el lenguaje popular y escribiría en estilos más contemporáneos, adoptando incluso el sistema dodecafónico en sus partituras posteriores. No es sorprendente que sus obras más frecuentemente interpretadas sean del primer período de su carrera y que recuerden la música "folclórica" de otros compositores que explotaron las riquezas del material de origen latinoamericano.

**Estancia**, escrita en 1941 por encargo de American Ballet Caravan, fue concebida como un "ballet en un acto y cinco escenas basadas en la vida del campo argentino", que originalmente incluía elementos hablados y cantados. Debido a problemas por parte de Ballet Caravan, el ballet en sí no se presentó hasta 1952, pero una suite de cuatro danzas de la partitura se estrenó en el Teatro Colón de Buenos Aires en 1943.

El primer movimiento de la suite, "Los trabajadores agrícolas", representa a los rudos gauchos que empiezan su jornada de trabajo, claramente caracterizados por un ritmo agresivo e incesante, marcado por una fiera y amplia batería de percusionistas. El segundo movimiento, "Danza del trigo", es un interludio más tranquilo, lírico e incluso sensual, en el que la melodía es introducida suavemente por la flauta y retomada por los violines. El tercer y más corto movimiento, "Los peones de hacienda", vuelve a traernos los ritmos obsesivos y la percusión hipertrofiada usada para describir a los gauchos, rudos y viriles. La "Danza final (Malambo)" es una muestra de la exuberancia musical y rítmica del folklore argentino.

En este movimiento se representa una competición de baile entre los gauchos en la que gana el último que consigue mantenerse en pie. El resultado es una explosión de energía cinética, con un ritmo ostinato que va creciendo en intensidad, complejidad y tempo.

La música de la mexicana **Gabriela Ortiz** (1964) incorpora mundos musicales aparentemente dispares, desde modismos tradicionales y populares hasta técnicas vanguardistas y obras multimedia. Esta es, quizás, la característica más destacada de su obra: una ingeniosa fusión de mundos sonoros distintos. Un hito trascendental en su carrera ha llegado en 2025 cuando su álbum *Revolución diamantina*, grabado por la Filarmónica de Los Ángeles y Gustavo Dudamel, ganó tres premios GRAMMY: Mejor composición clásica contemporánea, Mejor compendio clásico y Mejor interpretación, lo que la ha terminado de catapultar como una de las voces más influyentes del panorama internacional.

Desde obras monumentales para orquesta y coro como *Yanga* (2019), conciertos como *Fractalis* (2022), óperas con carga política como *Only the Truth* (2008), obras de cámara mágicas como *Altar de muertos* (1997) y piezas solistas íntimas como *Canto a Hanna* (2005), la música de Ortiz revela una técnica compositiva sofisticada y una meticulosa atención al ritmo y al timbre. Su obra ha sido interpretada por prestigiosas orquestas como la Filarmónica de Berlín, la Filarmónica de Nueva York, la Filarmónica Real de Liverpool, la Filarmónica de Los Ángeles, la Orquesta Sinfónica Escocesa de la BBC y la Orquesta Sinfónica del Estado de São Paulo. Actualmente es compositora residente en el Carnegie Hall, la OSCyL y el Curtis Institute of Music. También imparte clases de composición en la Universidad Nacional Autónoma de México. Su música está publicada por Boosey & Hawkes.

Sobre la obra incluida en el programa, Ortiz comenta: «Dzonot (cenote) es un término utilizado únicamente en México, derivado de la palabra maya "dzonot", que significa "abismo". En la cultura maya los cenotes se consideraban fuentes de la vida misma. También representaban entradas al inframundo o Xibalbá, un lugar sagrado donde reinaba la oscuridad, habitado por sombras, dioses y espíritus.

**Dzonot** es un concierto para violonchelo y orquesta inspirado en los cenotes de la península de Yucatán, que constituyen un intrincado y delicado sistema de ríos subterráneos y cuevas que requieren una cuidadosa conservación para proteger su biodiversidad y belleza natural. Además, los cenotes del sureste de México abastecen de agua potable a toda la región y en ellos se han encontrado restos antropológicos y paleontológicos.

Los cenotes suelen tener aberturas de diversos tamaños que admiten rayos de luz solar, lo que influye en el agua de estas cuevas oscuras y crea un aura de misterio: sus haces de luz iridiscente refuerzan sin duda la profunda conexión espiritual que experimentaban los mayas. En el cenote de Holttún, cerca de las ruinas arqueológicas de Chichén Itzá, el paso del sol durante el solsticio de verano hace que la luz penetre verticalmente, por lo que su reflejo cae en el centro del cenote y no en las paredes, a diferencia de otros días del año. Los cenotes también poseen una biodiversidad única. Dan cobijo a especies endémicas de flora y fauna que no se encuentran en ningún otro lugar del mundo, por lo que la preservación de su hábitat es indispensable para su conservación.

En el primer movimiento, "Luz vertical", el sonido de la orquesta y el canto del violonchelo evocan el ambiente subacuático y los efectos hipnóticos que producen los rayos de sol entre las sombras que predominan en el interior de los cenotes.

En el segundo movimiento, "El ojo del Jaguar", el violonchelo se transforma sutil y metafóricamente en la voz y el cuerpo de este elegante felino, a través de diversos sonidos percusivos y pasajes de gran virtuosismo que dialogan con la orquesta con agilidad y destreza. El tercer movimiento, "Jade", es una reflexión sonora e intimista sobre el significado y la historia de estos ríos subterráneos, donde todo cobra vida: la piedra caliza erosionada por las arenas del tiempo, el color verde jade y el sonido del agua, las cascadas de luz reflejada, e incluso el húmedo aroma de la tierra húmeda que bordea sus orillas. También ha sido mi deseo que, hacia el final de este movimiento, la música represente metafóricamente el desastre natural causado por las grandes industrias humanas y su implacable maquinaria depredadora a través de motivos rítmicos constantes, pero diversos, que se repiten insistentemente con un pulso mecánico que nos lleva a un clímax final, disuelto por el canto esperanzado del violonchelo. Por último, en el cuarto movimiento, "El vuelo de Toh", la música se despliega ágilmente con absoluta libertad, manifestada como una especie de presagio sonoro, con la esperanza de que el ave toh no pierda su lugar en la selva tropical, a pesar de la deforestación y la destrucción ecológica que amenazan su existencia.



Gabriela Ortiz





Como forma de protesta, Dzonot constituye mi manera de pedir que dejemos de desatender la urgente necesidad de preservar estos ecosistemas en el contexto de la actual crisis climática. Esta composición está dedicada a la violonchelista Alisa Weilerstein y fue un encargo de la Filarmónica de Los Ángeles bajo la dirección de Gustavo Dudamel».

**Manuel de Falla** (1876-1946) compuso su **Fantasia Baetica** para piano en 1919 por impulso de Arthur Rubinstein, a quien está dedicada y quien la estrenó en Nueva York en 1920. El título alude a la Bética, nombre de Andalucía en los tiempos del Imperio Romano. La obra se basa en temas de inspiración folklórica, ritmos flamencos y efectos guitarrísticos. Su estructura formal es tripartita (ABA) en las que la primera y tercera partes son similares y la central, a modo de intermedio de carácter lírico y dulce, sirve de contraste. El ritmo de bulería es característico de las partes extremas, mientras que la sección central contiene un ritmo de guajira.

El valenciano **Francisco Coll** (1985), compositor residente de la OSCyL, es el autor de la orquestación de la *Fantasia Baetica* por encargo de la Filarmónica de la BBC, quien la estrenó en 2023 en el Festival de Aldeburgh bajo la dirección de John Storgårds. De ella la crítica ha dicho «Coll aborda minuciosamente la partitura sin ningún complejo: no se limita a dejar una buena versión ejecutable, sino que propone una coautoría desde homenajes a lo que todos entendemos por una característica orquestación de Falla, pero contemplada a través de los prismas del tiempo y sobre todo desde una mirada que es tan irónica como respetuosa y potente».

A partir de su musical **West Side Story**, **Leonard Bernstein** (1918-1990) escribe las **Danzas sinfónicas** que, a modo de suite, constituyen lo más destacado de la obra. Elementos de la música popular norteamericana, junto a otros del folklore portorriqueño, forman el grueso de esta magnífica obra sinfónica, en la que abundas sugestivos timbres, bellas melodías y ritmos latinos con influencias del jazz.

Nueve fragmentos forman esta suite de danzas y cada una representa una escena del musical inspirado en el clásico “Romeo y Julieta” de Shakespeare: **Prólogo** (La creciente rivalidad entre dos bandas callejeras de adolescentes, los Jets y los Sharks), **Somewhere** (En una secuencia de baile visionaria, las dos bandas se unen en amistad), **Scherzo** (En el mismo sueño, atraviesan las murallas de la ciudad y se encuentran de repente en un mundo de espacio, aire y sol), **Mambo** (Baile competitivo entre las bandas), **Cha-cha** (Los enamorados, Tony y María, se ven por primera vez y bailan juntos), **Meeting scene** (La música acompaña sus primeras palabras), **Cool Fugue** (Una elaborada secuencia de baile en la que los Jets practican el control de su hostilidad), **Rumble** (Batalla culminante entre bandas durante la cual mueren los dos líderes de la banda) y **Finale** (Música de amor que se desarrolla en una procesión, que recuerda, en trágica realidad, la visión de *Somewhere*).

# FESTIVAL MÚSICA ESPAÑOLA DE LEÓN



AYUNTAMIENTO DE LEÓN



DIPUTACIÓN  
DE LEÓN



INSTITUTO  
LEONÉS  
DE CULTURA

NOS  
IMPULSA



Junta de  
Castilla y León

Conservatorio Profesional  
de Música de León



OVIEDO  
FUNDACIÓN MUNICIPAL  
DE CULTURA

OVIEDO  
FILARMONÍA



inaem

ORQUESTA  
NACIONALES  
DE ESPAÑA